



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Моторное масло.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-201	Телефакс: +49 (0) 3461 845-561
Электронная почта:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 3461 845-201 - Этот номер занят только в рабочее время.

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Препарат не классифицируется как опасный в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС.

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

2.2. Элементы маркировки

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208	Содержит Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Может повлечь аллергическую реакцию.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная рекомендация

Продукт по Положениям ЕС или соответствующим национальным законам не является обязательным для обозначения.

2.3. Другие опасности

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.
 Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.
 Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 2 из 8

Опасное содержание веществ

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
	Polyolefin polyamine succinimide, polyol	< 1,85 %
Polymer	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
291-829-9	HOB Calcium branched chain alkyl phenate sulphide	< 1,15 %
90480-91-4	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119524004-56		
	Calcium long-chain alkaryl sulfonate	< 0,70 %
722503-68-6	Xi - Раздражающий R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 0,35 %
68649-42-3	Xi - Раздражающий, N - Опасно для окружающей среды R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
455-880-2	Salt of alkyl hydroxybenzoic acids	< 0,30 %
220795-13-1	Xi - Раздражающий R38-43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

Текст фраз риска и опасности: смотреть в разделе 16.

Дополнительная информация

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-концентрация < 1mg/kg.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При попадании в желудок

Не вызывать тошноту.



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 3 из 8

Рот прополоскать водой. Незамедлительно вызвать доктора.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Первая (элементарная) помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO₂). Оросительная вода.

Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сажа; копоть.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы при взрыве/пожаре. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. При выходе газа или при проникновении в водоёмы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или оградить от разлива нефти).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 4 из 8

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, предотвращать от загрязнения и сырости.
Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном месте.

Совет по обычному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
Держать вдали от: Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30°C
Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

7.3. Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри Техническая памятка.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Дополнительные указания к граничным значениям

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана
TWA: 5 mg/м³
STEL: 10 mg/м³

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

8.2. Регулирование воздействия



Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию и точечную вытяжку (отсос) в критических точках.

Защитные и гигиенические меры

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Снять загрязнённую, облитую одежду.
Необходимо стирать загрязнённую одежду перед повторным применением. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min
Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).
Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 5 из 8

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить контаминированную одежду.
Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Защита дыхательных путей

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить аппараты для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов дыхания от органических газов и паров тип А - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
Цвет: коричневый - черный
Запах: по: минеральным маслом.

Стандарт на метод испытания

Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	не точный
Точка вспышки:	270 °C DIN EN ISO 2592
Температура воспламенения:	не точный
Плотность (при 15 °C):	0,872 g/cm ³ DIN 51757
Растворимость в воде:	практически нерастворимый
Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)	13,6 mm ² /s ASTM D 7042

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Сохраняет стабильность при надлежащем хранении и обращении.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт химически стабилен при нормальных условиях эксплуатации, хранения и обращения.

10.3. Возможность опасных реакций

Не распадается при надлежащем использовании.

10.4. Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Реагирует с : Окислительные средства, сильный. Кислота.

10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы.
Оксиды фосфора. Сажа; копоть.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 6 из 8

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Сенсибилизирующее действие

Содержит: < 0,70% Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Могут вызывать аллергическую реакцию.

Воздействия при повторной или длительной экспозиции

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Сведения не доступны

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

12.2. Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

12.4. Мобильность в почве

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 7 из 8

14.1. Номер ООН: -

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: -

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: -

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: -

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

непригодный

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3

- | | |
|----|---|
| 36 | Раздражает глаза. |
| 38 | Раздражает кожу. |
| 43 | Может вызвать сенсibilизацию путем контакта с кожей. |
| 51 | Ядовито по отношению к водным организмам. |
| 53 | Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде. |

Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3

- | | |
|------|--|
| H317 | Может вызывать аллергическую кожную реакцию. |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз. |
| H411 | Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями. |
| H413 | Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водной флоры и фауны. |

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под



Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Дата печати: 20.01.2015

Код продукта: 725018

страница 8 из 8

собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)